



EUROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument s plenarne sjednice

26.6.2013

B7-0327/2013

PRIJEDLOG REZOLUCIJE

podnesen nakon pitanja za usmeni odgovor B7-0210/2013

u skladu s člankom 115. stavkom 5. Poslovnika

o povećanju norveških carina na poljoprivredne proizvode
(2013/2547(RSP))

Vital Moreira, Christofer Fjellner
u ime Odbora za međunarodnu trgovinu

RE\941647HR.doc

PE515.869v01-00

HR

Ujedinjena u raznolikosti

HR

B7-0327/2013

**Rezolucija Europskog parlamenta o povećanju norveških carina na poljoprivredne proizvode
(2013/2547(RSP))**

Europski parlament,

- uzimajući u obzir članak 19. Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru (Sporazum o EGP-u),
 - uzimajući u obzir Sporazum u obliku razmjene pisama između Europske unije i Kraljevine Norveške u vezi s dodatnim trgovinskim povlasticama za poljoprivredne proizvode postignut na temelju članka 19. Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru (Bilateralni sporazum)¹,
 - uzimajući u obzir zakonodavnu rezoluciju od 13. rujna 2011. o nacrtu odluke Vijeća o zaključcima Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Kraljevine Norveške u vezi s dodatnim trgovinskim povlasticama za poljoprivredne proizvode postignut na temelju članka 19. Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru²,
 - uzimajući u obzir pismo ministra trgovine i industrije Norveške povjereniku Komisije za unutarnje tržište i usluge od 9. ožujka 2011. u vezi s Aktom o jedinstvenom tržištu,
 - uzimajući u obzir zaključke 28. sastanka Vijeća EGP-a od 26. studenog 2012.,
 - uzimajući u obzir pitanje Komisiji o „značajnom povećanju norveških carina na poljoprivredne proizvode” (O-000048/2013 – B7-0210/2013),
 - uzimajući u obzir članak 115. stavak 5. i članak 110. stavak 2. Poslovnika,
- A. budući da u skladu s člankom 19. Sporazuma o EGP-u „Ugovorne strane obvezuju se nastaviti s naporima s ciljem postizanja postupne liberalizacije trgovine poljoprivrednim proizvodima”;
- B. budući da Sporazum o EGP-u predviđa osnovu uživanja jednakog pristupa unutarnjem tržištu za Norvešku i budući da strane Sporazuma smatraju da je obostrano koristan;
- C. budući da su gospodarski i politički odnosi između EU-a i Norveške općenito izvrsni; budući da bi se nove razlike između partnera trebale rješavati u obliku dijaloga;
- D. budući da se Bilateralnim sporazumom na snazi od siječnja 2012. obnovio povlašten, uzajaman i obostrano koristan pravni okvir za trgovinske povlastice za poljoprivredne proizvode, uključujući meso i mliječne proizvode;
- E. budući da su tim sporazumom EU i Kraljevina Norveška proširile međusobnu

¹ SL L 327, 09.12.2011., str. 1.

² SL C 51 E, 22.2.2013., str. 168.

liberalizaciju trgovine poljoprivrednim proizvodima odobravanjem bescarinskog pristupa, uspostavom carinskih kvota i smanjenjem uvoznih carina za širok raspon poljoprivrednih proizvoda;

- F. budući da su se od 1. siječnja 2013. europski izvoznici određenih sireva te janjetine i govedine na norveškom tržištu suočili s carinama *ad valorem* od 277 %, 429 % odnosno 344 %; budući da je toj mjeri prethodio namet od novih 72 % uvoznih carina na cvjetove hortenzije (*Hydrangea*);
- G. budući da se te mjere, iako dozvoljene prema rasporedu za Norvešku WTO-a, protive slovu i duhu Bilateralnog sporazuma, posebno njegova članka 10. kojim se navodi „Strane će poduzimati korake kako bi osigurale da koristi koje odobravaju jedna drugoj neće biti ugrožene drugim restriktivnim uvoznim mjerama”;
- H. budući da pokazatelji gospodarskog rasta, zapošljavanja i inflacije ne pokazuju negativan učinak svjetske gospodarske i financijske krize na norveško gospodarstvo;
 - 1. ne odobrava nedavne mjere koje je nametnula norveška vlada koje smatra protekcionističkim i nepristupačnim za trgovinu te da jasno krše slovo i duh Bilateralnog sporazuma;
 - 2. ističe da je te mjere predložila norveška vlada bez ikakvog prethodnog savjetovanja s partnerima u EU-u, što bi bilo prikladno u kontekstu snažnih bilateralnih odnosa koji postoje između EU-a i Norveške;
 - 3. propituje gospodarsku logiku koja stoji iza tih mjera koje bi mogle imati učinak smanjenja trgovine time čineći štetu svim uključenim stranama, a posebno norveškim potrošačima te na duge staze i norveškim poljoprivrednicima; poziva Komisiju da ocjeni potencijalne negativne učinke povećanih carina za izvoznike i poljoprivrednike EU-a;
 - 4. potiče norvešku vladu i parlament da povuku te mjere;
 - 5. poziva norvešku vladu i Komisiju da prime na znanje nedavne ambiciozne korake Islanda prema liberalizaciji trgovine poljoprivrednim proizvodima s Unijom; potiče norvešku vladu da slijedi njihov primjer;
 - 6. poziva norvešku vladu da prihvati reviziju Protokola 3. Sporazuma o EGP-u u vezi s trgovinom obrađenim poljoprivrednim proizvodima kako bi ocijenili smatraju li carine na prethodno spomenute proizvode poštenim i opravdanim;
 - 7. poziva Komisiju da odmah stupi u pregovore s norveškim vlastima kako bi pronašli obostrano zadovoljavajuće rješenje u vezi s uvozom/izvozom poljoprivrednih proizvoda;
 - 8. apelira na Komisiju da, ako budu potrebne, odredi mjere koje treba poduzeti ako Norveška odbije preinačiti odluku, posebno s ciljem zaštite radnih mjesta i proizvodnje poljoprivrednog sektora Unije;
 - 9. poziva Komisiju da uzme u obzir mogućnost predlaganja daljnjeg djelovanja u slučaju nedostatka suradnje s ciljem postizanja da se mjere povuku;

10. podsjeća na izričitu obvezu koju je Norveška preuzela prema unutarnjem tržištu, posebno u kontekstu nedavnih inicijativa kao što je Akt o jedinstvenom tržištu I. i II.; ukazuje na to da je norveška vlada prepoznala da je učinkovito jedinstveno tržište temelj za budući rast i stvaranje radnih mjesta te da se trenutnom krizom ne bi trebalo koristiti kao izlikom za okretanje protekcionističkim mjerama koje narušavaju trgovinu;
11. izražava nadu da će Norveška nastaviti biti sastavni dio unutarnjeg tržišta i da neće izricati daljnje dezintegracijske jednostrane mjere;
12. nalaže svom predsjedniku da ovu Rezoluciju proslijedi Komisiji, Vijeću, norveškoj vladi i parlamentu te institucijama Europskog gospodarskog područja.